

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT

Nederlandse afdeling

Zitting van 13 januari 1970

Aanwezig : de Heer [REDACTED], Ondervoorzitter/Voorzitter
de Heren [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED] en [REDACTED], leden
de Heer [REDACTED], Voorzitter van de Vaste Commissie voor
Taaltoezicht
de Heer [REDACTED], Inspecteur-Generaal/Secretaris
de Heer [REDACTED], Adviseur,

De Nederlandse afdeling,

Gelet op het verzoek van 26 maart 1968, bevestigd bij brief van 29 december 1969, waarbij het feit wordt aangeklaagd dat de bijeenroeping met het oog op de algemene vergadering van de N.V. "Fonderies Bruxelloises" van woensdag 3 april 1968, in het Frans en in het Nederlands verschenen is in het Belgisch Staatsblad van 26 maart 1968 (bekendmaking nr. 3304, bl. 3130);

Gelet op de artikelen 60, § 1 en 61, §§ 5 en 6 van de op 18 juli 1966 samengevatte wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.);

Overwegende dat de maatschappelijke zetel en de exploitatiezetel van de vennootschap op die datum uitsluitend gelegen waren te Vilvoorde, Hovensesteenweg nr. 522;

Overwegende dat artikel 52 van de S.W.T. bepaalt dat "voor de akten en bescheiden, die voorgeschreven zijn bij wetten en

reglementen en voor die welke bestemd zijn voor hun personeel, die private nijverheids-, handels- of financiebedrijven de taal van dit gebied waar hun exploitatiezetel of onderscheiden exploitatiezetels gevestigd zijn, gebruiken";

Overwegende dat de V.C.T. in zitting van 23 februari 1967 (advies nr. 1560) o.m. nader bepaald heeft dat "wanneer de exploitatiezetel of zetels in hetzelfde homogeen taalgebied zijn gevestigd, de taal van dat gebied, d.w.z. het Nederlands, het Frans of het Duits, dient gebruikt te worden voor de bekendmaking van bedoelde akten en bescheiden";

Overwegende dat krachtens artikel 59 van het K.B. van 18 juli 1966 de betrokken vennootschap door de Nederlandse afdeling aangemaand wordt binnen een maand de naar de vorm met de wet strijdige akte door een naar de vorm regelmatige akte te vervangen; dat die vervanging uitwerking heeft op de datum van het vervangen bescheid;

Om die redenen besluit volgend advies uit te brengen:

Artikel 1,- Het verzoek van 26 maart 1968, bevestigd op 29 december 1969 is ontvankelijk en gegrond : de eentalige bekendmaking, in casu de bijeenroeping van de algemene vergadering, diende in het Nederlands te zijn gesteld. De bekendmaking in het Frans is strijdig met de wet.

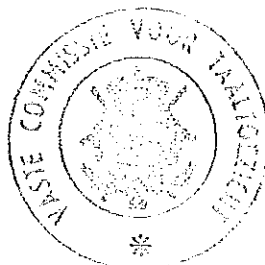
Artikel 2,- De betrokken vennootschap wordt aangemaand binnen een maand na de betekening van deze beslissing de naar de vorm met de wet strijdige akte door een naar de vorm regelmatige akte te vervangen.

Artikel 3,- Afschrift van dit advies zal gezonden worden aan verzoeker alsmede aan het betrokken bedrijf en aan het Belgisch Staatsblad.

Gedaan te Brussel, 13 januari 1970,

De Secretaris

[Redacted signature]



De Voorzitter

[Redacted signature]